Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 5:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Z Efraima – ich korzeń w Amaleku\* – za tobą (poszli), Beniaminie, w twoim ludzie. Od Makira\*\* \*\*\* zstąpili wodzowie, a z Zebulona sięgający po pisarską buławę.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) ich korzeń w Amaleku, ּבַעֲמָלֵק ׁשָרְׁשָם : Efraimici zajęli terytoria Amalekitów, zob. <x>70 12:15</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. z zachodniego Manassesa. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>10 50:23</x>; <x>40 26:29</x>; <x>40 32:394</x>; <x>50 3:15</x>; <x>60 13:31</x>; <x>60 17:1</x> [↑](#footnote-ref-4)